

## **i ASIGNATURA HABILIDADES DE COMUNICACIÓN INTERPERSONAL EN EL ENTORNO TURÍSTICO EN INGLÉS**

Código	31310035
Titulación	GRADO EN TURISMO
Módulo	MÓDULO XIII - HABILIDADES DE COMUNICACIÓN IN ...
Materia	MATERIA XIII.1 HABILIDADES DE COMUNICACIÓN I ...
Curso	3
Duración	SEGUNDO SEMESTRE
Tipo	OPTATIVA
Idioma	INGLÉS
ECTS	6,00
Teoría	0
Práctica	6
Departamento	C115 - FILOLOGIA FRANCESA E INGLESA

## **✓ REQUISITOS Y RECOMENDACIONES**

## Recomendaciones

Se recomienda tener superadas las tres asignaturas comunes de Inglés Turístico, así como poseer un nivel intermedio de inglés que posibilite al alumno entender las ideas principales de textos complejos que traten de temas tanto concretos como abstractos, incluso si son de carácter técnico siempre que estén dentro de su campo de especialización; relacionarse con hablantes nativos con un grado suficiente de fluidez y naturalidad de modo que la comunicación se realice sin esfuerzo por parte de ninguno de los interlocutores y producir textos claros y detallados sobre temas diversos así como defender un punto de vista sobre temas generales indicando los pros y los contras de las distintas opciones (nivel B1 del Marco Común de Referencia Europeo de las Lenguas -MCREL).

El estudiante que carezca del nivel mínimo exigido de inglés tiene que ser plenamente consciente de la necesidad de hacer un esfuerzo extraordinario para mejorar su nivel lo antes posible. Para ello se recomienda dedicarle más tiempo a la asignatura realizando actividades complementarias. En el Campus Virtual el alumno tendrá a su disposición material de autoaprendizaje.

Todo lo comunicado a través de la web de la asignatura en el Campus Virtual (foro, mensajes, tutoría virtual, actividades, consultas, etc.) es vinculante para el alumno. Es responsabilidad de éste estar al día de todo lo comunicado a través de esta web.

## RESULTADO DEL APRENDIZAJE

Id.	Resultados
1	Resolver ejercicios de comprensión y producción tanto orales como escritos con la precisión adecuada a un mínimo de nivel B1 del MRE.
2	Comunicarse con sus compañeros resolviendo ejercicios comunicativos de tipo Role-Play utilizando el vocabulario y las expresiones de los temas de la asignatura, con la precisión adecuada a un mínimo de nivel B1 del MRE.
3	Utilizar correctamente la gramática, la entonación y los sonidos propios de la lengua inglesa con la precisión adecuada a un mínimo de nivel B1 del MRE.

Id.	Resultados
4	Trabajar en grupo y exponer en clase actividades y trabajos de forma oral, con la precisión adecuada a un mínimo de nivel B1 del MRE.
5	Resolver ejercicios 'on-line' a través del Campus Virtual, utilizando adecuadamente las herramientas proporcionadas por dicha plataforma.
6	Utilizar correctamente las herramientas y programas del laboratorio de idiomas.
7	Saber explicar adecuadamente los conceptos estudiados en clase añadiendo ejemplos ilustrativos con una precisión propia del nivel B1 del MRE

## COMPETENCIAS

Id.	Competencia	Tipo
CE15	Comunicarse de forma oral y escrita en inglés como lengua extranjera	ESPECÍFICA
CB1	Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio	GENERAL
CB2	Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio	GENERAL

<b>Id.</b>	<b>Competencia</b>	<b>Tipo</b>
CB3	Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética	GENERAL
CB4	Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado	GENERAL
CB5	Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores	GENERAL
CT1	Adaptación a nuevas situaciones	TRANSVERSAL
CT17	Reconocimiento a la diversidad y a la multiculturalidad	TRANSVERSAL
CT18	Resolución de problemas	TRANSVERSAL
CT2	Aprendizaje autónomo	TRANSVERSAL
CT21	Trabajo en equipo	TRANSVERSAL
CT5	Capacidad de organización y planificación	TRANSVERSAL
CT8	Conocimiento de otras culturas y costumbres	TRANSVERSAL
CT9	Conocimiento de una lengua extranjera	TRANSVERSAL

## **CONTENIDOS**

UNIT 1: COMMUNICATING.

UNIT 2: SOCIALIZING.

UNIT 5: WRITING DOCUMENTS: E-MAILS, LETTERS AND REPORTS.

UNIT 3: TELEPHONE CONVERSATIONS.

UNIT 4: PRESENTATIONS AND MEETINGS.

## SISTEMA DE EVALUACIÓN

---

### Criterios generales de evaluación

---

1. Corrección gramatical, tanto en la expresión oral como en la escrita, prestando especial atención a los siguientes errores:
  - (i) uso incorrecto de los verbos auxiliares (oraciones negativas e interrogativas);
  - (ii) olvido de la 3ª persona en el presente simple
  - (iii) no distinguir y aplicar los distintos usos de los tiempos verbales (presente simple vs presente continuo; pasado simple vs presente perfecto; los futuros, etc.)
  - (iv) falta de concordancias entre sujeto y verbo, entre determinante y sustantivo, entre pronombre y sustantivo, etc.
  - (v) conjugación incorrecta de los verbos irregulares
  - (vi) uso del adjetivo en plural
  - (vii) colocación del adjetivo detrás del sustantivo
  - (viii) uso incorrecto de los signos de puntuación y de las mayúsculas
2. Precisión en el uso del vocabulario específico, tanto en ejercicios concretos de vocabulario como en la elaboración de contenidos a nivel oral y escrito.
3. Adecuación de los contenidos al contexto profesional.
4. Claridad expositiva.
5. Corrección fonética.
6. Fluidez.
7. Precisión en el uso de los medios audiovisuales y virtuales.

## Procedimiento de calificación

---

Para los alumnos de primera matrícula:

1. Prueba final oral (20%)
2. Prueba final escrita (40%)
3. Participación activa del estudiante y asistencia a seminarios y laboratorios (10%). Para conseguir esta puntuación el alumno/a deberá haber asistido al menos al 70% de las sesiones, participando activamente en ellas.
4. Resultados de las actividades de aprendizaje realizadas durante las clases presenciales y no presenciales en el Campus Virtual durante el curso (10%). Estas actividades tienen fecha de inicio y fin y una vez pasada la fecha de cierre NO se volverán a abrir bajo ningún concepto
5. Participación activa en las clases de conversación (20%). Para conseguir esta puntuación el alumno/a deberá haber asistido al menos al 70% de las sesiones, participando activamente en ellas.

Para aprobar la asignatura es necesario sacar un 50% de la puntuación en cada uno de los apartados 1 y 2

Para los alumnos repetidores:

1. Prueba final oral (30%)
2. Prueba final escrita (50%)
3. Resultados de las actividades de aprendizaje realizadas durante las clases presenciales y no presenciales en el Campus Virtual durante el curso (20%) (esta puntuación se guarda hasta la convocatoria de febrero)

Para aprobar la asignatura es necesario sacar un 50% de la puntuación de los apartados 1 y 2

Los estudiantes tendrán derecho a una evaluación global, en las dos convocatorias posteriores a la convocatoria natural (la del cuatrimestre en el que se imparte). Para las asignaturas de primer cuatrimestre: en junio y septiembre y para las asignaturas de segundo cuatrimestre: en septiembre y febrero del curso siguiente. El alumno debe solicitar esta evaluación según los plazos establecidos para ello.

La evaluación constará de una prueba objetiva escrita y de una exposición oral. El contenido de esta prueba será el de todas las actividades realizadas en clase durante el curso (en seminarios, laboratorio, conversación, trabajos, tareas y exposiciones).

## Procedimientos de evaluación

Tarea/Actividades	Medios, técnicas e instrumentos
Participación en actividades del Campus Virtual.	Toda la actividad realizada a través del Campus virtual, que incluye: <ul style="list-style-type: none"> <li>. Ejercicios de autocorrección.</li> <li>. Consultas.</li> <li>. Subida de ejercicios online.</li> <li>. Participación en los foros,tutorías virtuales etc.</li> <li>. Entradas a las distintas secciones de la página.</li> </ul>
Realización de una prueba final escrita que es la que se indica en el calendario oficial de exámenes del Centro.	Prueba objetiva consistente en ejercicios de tipos diversos en donde el alumno muestre sus habilidades para expresarse correctamente a nivel escrito y su nivel de comprensión lectora, así como sus conocimientos sobre la comunicación en el contexto profesional del Turismo en inglés.
Realización de una prueba final oral, en las últimas fechas del curso.	Grabación de la respuesta a algunas cuestiones vistas durante el curso, evaluando el nivel de comprensión, expresión oral y pronunciación del alumno, así como su adecuación al nivel de la asignatura (B1 según el MCREL).
Resolución de ejercicios prácticos.	Ejercicios de comprensión y expresión oral y escrita resueltos en las clases de seminario y laboratorio de idiomas.
Realización de trabajos.	Trabajos sobre los temas de la asignatura, realizados en grupo y expuestos en clase. La exposición se hará en inglés utilizando medios audiovisuales y el programa Power Point. Se evaluará el trabajo en grupo, el contenido del mismo, la precisión y claridad expositiva así como el uso de los materiales y programas, según lo visto en clase.

## PROFESORADO

Profesorado	Categoría	Coordinador
GONZÁLEZ MACÍAS, MIGUEL ÁNGEL	PROFESOR COLABORADOR. COORDINADOR GRADO EN TURISMO.	Sí

## ACTIVIDADES FORMATIVAS

Actividad	Horas	Detalle
02 Prácticas, seminarios y problemas	32	Clases prácticas. Resolución de problemas. Clases de conversación.
04 Prácticas de taller/laboratorio	16	Clases prácticas en laboratorio multimedia. Resolución de problemas.
10 Actividades formativas no presenciales	96,00	Trabajo de estudio personal, previo a las clases. Ejercicios obligatorios de autoaprendizaje en el Campus Virtual. Trabajo en grupo.
11 Actividades formativas de tutorías	4,00	Tutorías grupales. Tutorías individuales. Tutorías virtuales.
12 Actividades de evaluación	2,00	Examen escrito práctico. Examen oral práctico.

## BIBLIOGRAFÍA

### Bibliografía básica

- Agudo Medina, María y Astrid Ruiz Thierry (2004) Hello... and Now What? Strategies for Successful Socializing. Guipúzcoa, Stanley.
- Bennie, Michael (2009) A Guide to Good Business Communication. Oxford, Howtobooks.
- Dignen, Bob (2000) Communicating in Business English. New York, Compass.

## Bibliografía específica

---

- Arroyo Vázquez, M Luz y Noa Talaván (2011) English Oral Practice for Professional Purposes. Madrid, Ramón Areces.
- Craven, Miles (2010) Real Listening and Speaking 1 & 2. Cambridge. CUP.
- Craven, Miles (2010) Real Listening and Speaking 3. Cambridge, CUP.
- Gammidge, Mick (2010) Speaking Extra. Cambridge, CUP.

### WEB RESOURCES:

- <http://www.communicationstudies.com/what-is-communication>
- [http://www.linkedin.com/answers/management/organizational-development/MGM\\_ODV/780852-778998](http://www.linkedin.com/answers/management/organizational-development/MGM_ODV/780852-778998)
- <http://www.manageyourtime.co.uk/clear-communication-workplace.html>
- <http://www.people-communicating.com/>
- <http://www.focusenglish.com/dialogues/communication/comindex.html>
- <http://www.manythings.org/b/e/>
- <http://www4.caes.hku.hk/epc/>

## **Bibliografía ampliación**

---

- Ashley, A. (1992) A Correspondence Workbook. Oxford: O.U.P.
- Collins Cobuild Student´s Dictionary and Grammar. Collins Cobuild.
- Murphy, R. English Grammar in Use. Cambridge University Press
- New Headway Pronunciation Course. Oxford University Press
- Reily, V. 1994. Dictionary of Tourism. Authentically English
- Hancock, M. (2003) English Pronunciation in Use. Cambridge. C.U.P
- Murphy, R. (2004) Grammar in Use. Cambridge: C.U.P.
- Crawen, M. (2008) Listening & Speaking. Cambridge: C.U.P.
- Redman, S. (2008) English Vocabulary in Use. Cambridge: C.U.P.
- Redston, C., et al. (2009) Face2face. Student's Book . Cambridge: C.U.P.
- Redston, C., et al. (2009) Face2face. Workbook . Cambridge: C.U.P.

## **DICCIONARIOS**

- Cambridge International Dictionary of English. 1995
- Collins Cobuild English Dictionary
- Diccionario Larousse (bilingüe)

- Diccionario de términos económicos y financieros (E.Alcaraz et al) Marfil
- Dictionary of Tourism (edited by Verité Reily), Authentically English,1996.
- Dictionary of Hotel, Tourism and Catering Management, Peter Collin, 1994.
- English Learners´ Dictionary. Ed.Vox-Chambers
- English Pronouncing Dictionary (D. Jones). Cambridge University Press
- Longman Dictionary of Contemporary English
- Longman Advanced Dictionary. Español-Inglés, Inglés-Español. 2003. Pearson-Longman.
- Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. 2007
- Oxford Advanced Learner´s Encyclopedic Dictionary
- Oxford Dictionary. Español-Inglés, Inglés-Español. Oxford University Press

## **PÁGINAS WEB**

### **General English**

- <http://www.mansioningles.com/>
- <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/>

- <http://blog.mansioningles.net/>
- <http://www.macmillaneducation.com/resource.htm>

## Dictionaries

- <http://www.wordreference.com/>
- <http://www.merriam-webster.com/>
- <http://www.online-dictionary.biz/>
- <http://dictionary.cambridge.org/>
- <http://oxforddictionaries.com/>
- <http://www.alphadictionary.com/index.shtml>
- <http://www.woxikon.es/>

## Grammar

- <http://www.ompersonal.com.ar/omgrammar/indicetematico.htm>
- <http://www.mansioningles.com/NuevoCurso.htm>
- <http://www.mansioningles.com/Gramatica.htm>
- <http://www.saberingles.com.ar/curso/index2.html>
- <http://www.ompersonal.com.ar/omtest/contenidotematico.htm>

### **Podcasts (audio resources)**

- <http://a4esl.org/podcasts/>
- <http://www.englishteacherjohn.com/podcast/index.htm>
- [http://www.eslpod.com/website/show\\_all.php?cat\\_id=&Submit=Go](http://www.eslpod.com/website/show_all.php?cat_id=&Submit=Go)
- <http://www.speakingenglishpodcast.com/>
- <http://www.englishbanana.com/podcasts.html>
- <http://www.betteratenglish.com/category/levels/intermediate/>

### **Reading material**

- <http://wetellstories.co.uk/stories/week6/>
- <http://wetellstories.co.uk/stories/week3/>
- <http://wetellstories.co.uk/stories/week2/>
- <http://wetellstories.co.uk/stories/week1/>
- <http://wetellstories.co.uk/stories/week4/>
- <http://wetellstories.co.uk/stories/week5/>

### **Listening resources**

- <http://www.esl-lab.com/>
- <http://eslus.com/LESSONS/SPELL/SPELL.HTM>
- <http://eolf.univ-fcomte.fr/index.php?page=english-listening-exercises>
- <http://www.learnenglishfeelgood.com/eslvideo/>
- <http://www.ello.org/months/weeks/games.htm>

## COMENTARIOS

---

Al final de la asignatura el alumno deberá:

- conocer la importancia de la comunicación interpersonal en el mundo profesional.
- usar las estrategias de comunicación adecuadas para cada contexto profesional.
- Identificar las barreras a una comunicación efectiva y a minimizar su impacto.
- conocer y entrenarse en las diferentes habilidades de comunicación.
- asumir el estilo de comunicación asertivo como eje fundamental de las relaciones interpersonales.
- conocer y ejercitarse en la realización de presentaciones y exposiciones en público.

Esta asignatura colabora con la asignatura HABILIDADES DE COMUNICACIÓN INTERPERSONAL EN EL ENTORNO TURÍSTICO EN FRANCÉS en el diseño de la programación y de las tareas. Los contenidos de las dos asignaturas son comunes y complementarios, así como las actividades y tareas que deben desempeñar los estudiantes. La metodología utilizada está basada en el aprendizaje por tareas integradas. Entre estas tareas integradas caben destacar las siguientes: elaboración de una guía turística de una ciudad en francés y en inglés y su presentación pública en las respectivas asignaturas y en la lengua correspondiente.

## MECANISMOS DE CONTROL

---

Cuestionarios obligatorios en el campus virtual para analizar el nivel de implicación del alumno en la asignatura, así como su opinión sobre su propio aprendizaje y los contenidos.

---

El presente documento es propiedad de la Universidad de Cádiz y forma parte de su Sistema de Gestión de Calidad Docente.

En aplicación de la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres, así como la Ley 12/2007, de 26 de noviembre, para la promoción de la igualdad de género en Andalucía, toda alusión a personas o colectivos incluida en este documento estará haciendo referencia al género gramatical neutro, incluyendo por lo tanto la posibilidad de referirse tanto a mujeres como a hombres.

---